

**МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

Факультет фармацевтичний

Кафедра іноземних мов

**Силабус навчальної дисципліни
“Англійська мова за професійним спрямуванням”**

Обсяг навчальної дисципліни	Загальна кількість годин на дисципліну: 90 годин, 3 кредити. Семестри: V. 3 рік навчання.
Дні, час, місце проведення навчальної дисципліни	За розкладом занять. Кафедра іноземних мов Одеса, вул. Пастера, 2
Викладач (-і)	Професор, д.пед.н. Русалкіна Л. Г. Доценти: к.пед.н. Абрамович В. Є., к.пед.н. Кір'язова О.В. Ст. викладачі: Мокрієнко Е.М., Лазор Н.В. Викладачі: Циба А.А., Левицька А.І., Бермас О.М.
Контактна інформація	Довідки за телефоном: (048) 753-07-17 Е-mail: odmedinyaz@onmedu.edu.ua Очні консультації: з 14.00 до 17.00 кожного четверга, з 9.00 до 14.00 кожної суботи Онлайн - консультації: з 16.00 до 18.00 кожного четверга, з 9.00 до 14.00 кожної суботи. Посилання на онлайн - консультацію надається кожній групі під час занять окремо.

КОМУНІКАЦІЯ

Комунікація зі здобувачами вищої освіти буде здійснюватися аудиторно (очно).

Під час дистанційного навчання комунікація здійснюється через платформу Microsoft Teams, а також через листування електронною поштою, месенджери Viber (через створені у Viber групи для кожної групи, окремо через старосту групи).

АНОТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Предмет вивчення дисципліни – вільне володіння та здатність спілкуватися англійською мовою в межах професійної діяльності, роботи з англомовними фаховими джерелами інформації та медичною і фармацевтичною документацією.

Пререквізити і постреквізити дисципліни (місце дисципліни в освітній програмі): українська мова (за професійним спрямуванням), іноземна мова (за професійним спрямуванням), латинська мова та медична термінологія, медична біологія, медична та біологічна фізики, біологічна та біоорганічна хімія, анатомія людини, мікробіологія, вірусологія та імунологія; патофізіологія, фармакологія.

Мета дисципліни: Опанування здобувачем вищої освіти знань і формування елементів

професійно-орієнтованих іншомовних комунікативних компетентностей в галузі фармації.

Завдання дисципліни:

Завдання:

1. Засвоєння загальнонаукової і фахової іншомовної термінології (англійська мова)
2. Формування умінь і навичок інтерпретації змісту загальнонаукової та фахової літератури іноземною мовою
3. Удосконалення навичок спілкування іноземною мовою в усній та письмовій формах

Очікувані результати:

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен:

Знати: базовий вокабуляр медичної та фармацевтичної термінології; принципи перекладу медичної літератури; лексичні, граматичні та стилістичні особливості наукового стилю мовлення; вимоги до усної та письмової комунікації іноземною мовою.

Вміти:

- диференціювати і аналізувати терміни і терміноелементи греко-латинського походження
- ілюструвати навички аналітичного і пошукового читання
- здійснювати переказ фахових текстів
- перекладати літературу за фахом
- реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних та письмових повідомлень
- утворювати синтаксичні конструкції, використовуючи релевантні граматичні категорії та моделі
- використовувати знання, отримані на заняттях із фундаментальних медичних дисциплін і латинської мови в процесі вивчення іншомовних термінів
- поєднувати знання фундаментальних медичних дисциплін та загальні знання під час дискусій іноземною мовою на професійну тематику
- володіти засобами перевірки достовірності та коректності даних на професійну тематику та предметно
- володіти засобами пошуку інформації, демонструвати навички обробки та аналізу отриманої інформації
- інтерпретувати зміст загальнонаукової літератури іноземною мовою;
- користуватися іншомовними джерелами інформації;
- виконувати двосторонній переклад;
- складати анотації та резюме наукових медичних публікацій англійською мовою;
- спілкуватися іноземною мовою в усній та письмовій формах
- аргументувати інформацію на англійській мові для подальшого прийняття рішень у майбутній професійній діяльності
- складати резюме загальнонаукових текстів іноземною мовою

ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Форми і методи навчання

Дисципліна буде викладена у формі практичних занять (50 год.) і самостійної роботи студентів (40 год.), всього 90 год (3 кредити).

Методи навчання: репродуктивні (ділові рольові ігри, моделювання заданої ситуації, тощо), пошукові (робота з довідковою літературою, електронними пошуковими інформаційними системами, тощо), перцептивні (відеоуроки, зустрічі з представниками англомовних країн, тощо), логічні (мовні вправи, «кейс-стаді» або аналіз конкретної ситуації), евристичні, інтерактивні методи (метод проектів).

Зміст навчальної дисципліни

Тема 1. Греко-латинські терміоеlementи в англійській медичній термінології

Терміни і терміоеlementи греко-латинського походження, їх морфологічні особливості. Греко-латинські дублети в англійській медичній термінології. Аналіз структури медичних і фармацевтичних термінів.

Тема 2. Фармацевтична ботаніка

Терміни та терміоеlementи галузі фармацевтичної ботаніки. Використання знань з фармацевтичної ботаніки для вирішення завдань на англійській мові. Особливості синтаксису наукового стилю мовлення.

Тема 3. Патологічна фізіологія

Терміни та терміоеlementи галузі патологічної фізіології. Аналіз структури термінів, що вивчаються. Використання знань з патологічної фізіології для вирішення завдань на англійській мові. Пошукове читання наукового англійського тексту.

Тема 4. Біологічна хімія

Терміни та терміоеlementи галузі біологічної хімії. Використання знань з біохімії для вирішення завдань на англійській мові. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у формі усного повідомлення.

Тема 5. Аналітична хімія

Терміни та терміоеlementи галузі аналітичної хімії. Використання знань з аналітичної хімії для вирішення завдань на англійській мові. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у письмовій формі.

Тема 6. Органічна хімія

Терміни та терміоеlementи галузі органічної хімії. Використання знань з органічної хімії для вирішення завдань на англійській мові. Лексико-граматичний аналіз іншомовного тексту

Тема 7. Фізична та колоїдна хімія

Терміни та терміоеlementи галузі колоїдної хімії. Використання знань з колоїдної хімії для вирішення завдань на англійській мові. Тлумачення термінів з використанням релевантних синтаксичних конструкцій

Тема 8. Мікробіологія

Терміни та терміоеlementи галузі мікробіології, їх граматичні особливості. Використання знань з мікробіології для вирішення завдань на англійській мові. Аргументація власної точки зору англійською мовою.

Тема 9. Фармакологія

Терміни та терміоеlementи галузі мікробіології, їх граматико-морфологічні особливості. Використання знань з мікробіології для вирішення завдань на англійській мові. Анотаційний переказ фахових текстів

Тема 10. Систематизація і узагальнення: основні групи фармацевтичних термінів

Основні групи медичних і фармацевтичних термінів. Анотації та резюме наукових медичних публікацій англійською мовою

Тема 11. Диференційований залік

Перелік рекомендованої літератури:

Основна:

1. Єршомкіна Г.Г., Мокрієнко Е.М., Нестеренко Н.В. та ін. Посібник з англійської мови з елективного курсу «Англійська мова за професійним спрямуванням. Фармація» для студентів 3 курсу фармацевтичного факультету. – Одеса: ОНМедУ, 2021. – 140 с.(комп'ютерна верстка)

2. Єршомкіна та ін. Посібник з англійської мови для студентів 2 курсу фармацевтичного факультету. – Одеса: ОНМедУ, 2015. – 350 с.
3. Посібник “ English grammar exercises for medical students” (для СРС) ОНМедУ, Кафедра іноземних мов. - Одеса, 2010.
4. Аврахова Л.Я., Яхно Т.В., Литовченко І.М. Англійська мова для студентів медичних факультетів І частина. – Київ. 2002
5. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. - Київ, 2002

Додаткова:

1. Medical English for Academic Purposes, Ю.В. Лисанець, О.М.Беляєва, М.П. Мелашенко 2018, Видавництво Медицина. - 312 стр
2. English for medical students, Англійська мова для студентів-медиків / А.Н. Sabluk, L.V. Levandovska, 2018, Видавництво Медицина 576 ст.
3. MEDICINE (OXFORD ENGLISH FOR CAREERS) 2 Student's Book, Oxford University Press, Sam McCarter, 2010. -144 ст.
4. Lippincott Illustrated Reviews: Pharmacology, Автор Karen Whalen Видавництво Lippincott Williams & Wilkins, 2018, 576 ст.
5. Practical English Usage, Michael Swan, Видавництво Oxford University Press, 201. - 768 ст.
6. Ілюстрований медичний словник Дорланда, Видавничий дім “Наутіліус”, Львів, Україна, 2000.- т.І-1354 с., т.ІІ –2687 с.
7. Wells J.C. Longman Pronunciation Dictionary, Pearson Education Limited, 2000. – 870 p.

ОЦІНЮВАННЯ

Форми і методи поточного контролю: усне опитування, контрольні письмові роботи, оцінювання виконання індивідуальних завдань, захист результатів практичних робіт, оцінювання доповідей, оцінювання активності на занятті, тестування (бланкове або комп’ютерне), оцінювання практичних навичок.

Критерії поточного оцінювання на практичному занятті

Оцінка	Критерії оцінювання
«5»	Здобувач вільно володіє матеріалом, систематично працював протягом семестру, демонструє різнобічні і глибокі знання програмного матеріалу, вміє успішно виконувати завдання, які передбачені програмою, засвоїв зміст основної та додаткової літератури, усвідомив взаємозв'язок окремих розділів дисципліни, їхнє значення для майбутньої професії, виявив творчі здібності у розумінні та використанні навчально-програмного матеріалу, проявив здатність до самостійного оновлення і поповнення знань; рівень компетентності - високий (творчий);
«4»	Здобувач виявив повне знання навчально-програмного матеріалу, успішно виконує передбачені програмою завдання, засвоїв основну літературу, що рекомендована програмою, показав достатній рівень знань з дисципліни і здатний до їхнього самостійного оновлення та поновлення у ході подальшого навчання та професійної діяльності, але робить несуттєві помилки, які усуваються самим здобувачем, коли на них вказує екзаменатор; рівень компетентності - достатній (конструктивно-

	варіативний);
«3»	Здобувач недостатньо володіє матеріалом, але виявив знання основного навчально-програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та наступної роботи за професією; справляється з виконанням завдань, передбачених програмою, допустив окремі помилки у відповідях на іспиті і при виконанні іспитових завдань, але володіє необхідними знаннями для подолання допущених помилок під керівництвом науково-педагогічного працівника; рівень компетентності - середній (репродуктивний);
«2»	Здобувач не володіє матеріалом, допустив принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не може без допомоги викладача використати знання при подальшому навчанні, не спромігся оволодіти навичками самостійної роботи; рівень компетентності - низький (рецептивно-продуктивний).

Форми і методи підсумкового контролю: до диференційованого заліку допускається здобувач, який виконав усі розділи освітньої програми вибіркової дисципліни, брав активну участь у роботі на практичних заняттях, має середню поточну оцінку не менше ніж 3,0 і не має академічної заборгованості.

Можливість і умови отримання додаткових (бонусних) балів: не передбачено.

САМОСТІЙНА РОБОТА ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Самостійна робота передбачає підготовку до кожного практичного заняття.

ПОЛІТИКА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Політика щодо дедлайнів та перескладання:

- Пропуски занять з неповажних причин відпрацьовуються за розкладом черговому викладачу.
- Пропуски з поважних причин відпрацьовуються за індивідуальним графіком з дозволу деканату.

Політика щодо академічної доброчесності:

Обов'язковим є дотримання академічної доброчесності здобувачами, а саме:

- самостійне виконання всіх видів робіт, завдань, форм контролю, передбачених робочою програмою даної навчальної дисципліни;
- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;
- надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.

Неприйнятними у навчальній діяльності для учасників освітнього процесу є:

- використання родинних або службових зв'язків для отримання позитивної або вищої оцінки під час здійснення будь-якої форми контролю результатів навчання або переваг у науковій роботі;
- використання під час контрольних заходів заборонених допоміжних матеріалів або технічних засобів (шпаргалок, конспектів, мікро-наушників, телефонів, смартфонів, планшетів тощо);
- проходження процедур контролю результатів навчання підставними особами.

За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до

такої академічної відповідальності:

- зниження результатів оцінювання контрольної роботи, оцінки на занятті, заліку тощо;
- повторне проходження оцінювання (контрольної роботи, заліку тощо);
- призначення додаткових контрольних заходів (додаткові індивідуальні завдання, контрольні роботи, тести тощо);
- проведення додаткової перевірки інших робіт авторства порушника.

Політика щодо відвідування та запізень:

Для отримання задовільної оцінки обов'язковим є відвідування і робота на аудиторних заняттях. Запізнення здобувача дозволяється не більше ніж на 10 хвилин.

Стан здоров'я: здобувачі хворі на гострі інфекційні захворювання, у тому числі на респіраторні хвороби, до заняття не допускаються.

Здобувач, який спізнився на заняття, може бути на ньому присутній, але якщо в журналі викладач поставив «нб», він повинен його відпрацювати у загальному порядку.

Використання мобільних пристроїв:

Мобільні пристрої можуть бути застосовані здобувачами з дозволу викладача, якщо вони потрібні для виконання завдання.

Поведінка в аудиторії:

Поведінка здобувачів та викладачів в аудиторіях має бути робочою та спокійною, суворо відповідати правилам, встановленим Положенням про академічну доброчесність та етику академічних взаємин в Одеському національному медичному університеті, у відповідності до Кодексу академічної етики та взаємин університетської спільноти Одеського національного медичного університету, Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у науково-дослідній та освітній роботі здобувачів вищої освіти, науковців та викладачів Одеського національного медичного університету.